

Công ty trách nhiệm hữu hạn Global Trust Networks
Điều khoản về Thu thập, Sử dụng và Cung cấp Thông tin Cá nhân

Người đăng ký hợp đồng ủy thác bảo lãnh (bao gồm người ký hợp đồng và người đại diện pháp nhân, sau đây gọi là "Người đăng ký") và người dự kiến sẽ là người liên lạc khẩn cấp (bao gồm cả địa chỉ liên lạc khẩn cấp, sau đây gọi chung là "Người liên lạc khẩn cấp") đồng ý rằng Công ty trách nhiệm hữu hạn Global Trust Networks (sau đây gọi là GTN) sẽ xử lý thông tin cá nhân theo các điều khoản dưới đây.

Điều 1: Thông tin cá nhân

1. Thông tin cá nhân là thông tin được ghi trong các mục (1) đến (3) dưới đây.
 - (1) Các thông tin về người đăng ký được ghi trong đơn đăng ký hợp đồng ủy thác bảo lãnh của GTN (sau đây gọi là "Đơn đăng ký") như họ tên, tuổi tác, giới tính, ngày tháng năm sinh, địa chỉ, số điện thoại, quê quán, tên gọi và số điện thoại của nơi làm việc, số năm làm việc, thu nhập hàng tháng, thông tin về thành phần gia đình và các thông tin khác (bao gồm cả những thay đổi sau khi ký kết hợp đồng).
 - (2) Thông tin hợp đồng, bao gồm đơn đăng ký liên quan đến hợp đồng này, ngày ký kết hợp đồng bảo lãnh, chi tiết về căn hộ cho thuê trong đơn đăng ký thuê nhà, v.v.
 - (3) Thông tin giao dịch liên quan đến hợp đồng này sau khi hợp đồng này được ký kết, chẳng hạn như thông tin thanh toán tiền thuê nhà, v.v (bao gồm cả những thay đổi sau khi ký kết hợp đồng). Xin lưu ý rằng người đăng ký có quyền tự nguyện trong việc cung cấp thông tin cá nhân cho GTN, tuy nhiên nếu các thông tin cần thiết đã không được cung cấp đầy đủ cho GTN, thì GTN có thể không thực thi được các thủ tục liên quan đến hợp đồng này.

Điều 2: Mục đích sử dụng

1. GTN thu thập và sử dụng thông tin cá nhân liên quan đến người đăng ký hợp đồng này trong phạm vi các mục đích sử dụng dưới đây.
 - (1) Để thẩm định tín dụng liên quan đến "Đăng ký ủy thác bảo lãnh"
 - (2) Để thực thi hợp đồng ủy thác bảo lãnh và các dịch vụ hậu đăng ký.
 - (3) Để yêu cầu hoàn trả nợ hoặc hoàn trả nợ trước hạn liên quan đến việc thực thi hợp đồng bảo lãnh.
 - (4) Để giới thiệu và cung cấp các dịch vụ của GTN được cho là phù hợp với khách hàng.
 - (5) Để thực thi các nghiệp vụ khác liên quan đến các mục đích nêu trên. Ngoài ra, những thông tin cá nhân này được coi là thông tin cá nhân có thể tiết lộ, và người đăng ký có thể yêu cầu GTN thông báo về mục đích sử dụng, tiết lộ, sửa chữa, bổ sung, xóa bỏ, ngừng sử dụng, hoặc ngừng cung cấp cho bên thứ ba.

Điều 3: Thông tin nhạy cảm

Người đăng ký và người liên lạc khẩn cấp đồng ý cung cấp các giấy tờ chứng minh nhân thân như giấy phép lái xe, hộ chiếu có thông tin về nguyên quán và các thông tin khác liên quan, với mục đích để GTN xác nhận rằng không có sự sai lệch về danh tính của người đăng ký và người liên lạc khẩn cấp.

Điều 4: Đồng ý về việc cung cấp thông tin cá nhân cho bên thứ ba

1. GTN sẽ không cung cấp cho bên thứ ba những thông tin cá nhân đã thu thập được mà không có sự đồng ý trước của chính cá nhân đó, trừ các trường hợp sau đây.

- (1) Trường hợp theo quy định của pháp luật
- (2) Trong trường hợp đang cần thiết để bảo vệ tính mạng, cơ thể hoặc tài sản của con người, mà lại gặp khó khăn trong việc xin sự đồng ý của cá nhân.
- (3) Trong trường hợp cần thiết phải hợp tác với cơ quan nhà nước, chính quyền địa phương hoặc bên được ủy quyền thực hiện các nhiệm vụ theo quy định của pháp luật, và việc lấy sự đồng ý của cá nhân có liên quan có thể gây cản trở đến việc thực hiện các nhiệm vụ đó.

2. Người đăng ký và người liên lạc khẩn cấp đồng ý rằng GTN có thể trao đổi và sử dụng thông tin cá nhân với bên thứ ba theo các quy định dưới đây.

Mục đích sử dụng:

- (1) Gia hạn và quản lý hợp đồng cho thuê nhà
- (2) Thực thi và quản lý hợp đồng này
- (3) Thực hiện các nghiệp vụ liên quan đến chuyển đổi thành chứng khoán trong trường hợp căn hộ cho thuê thuộc phạm vi của hợp đồng này được chuyển đổi thành chứng khoán hoặc xử lý theo hình thức tương tự.
- (4) Thực thi các công việc liên quan đến các mục đích nêu trên.

Nơi cung cấp:

Chủ sở hữu bất động sản cho thuê (như ngân hàng tín thác), người thuê mới (công ty mục đích đặc biệt), công ty quản lý (quản lý tài sản), công ty quản lý vận hành tài sản (quản lý danh mục đầu tư), công ty dịch vụ thu hộ, và các đối tác liên kết của GTN.

Thông tin được cung cấp:

Thông tin cá nhân quy định tại Điều 1

Điều 5: Ủy thác

GTN có thể ủy thác toàn bộ hoặc một phần việc xử lý thông tin cá nhân trong phạm vi cần thiết để đạt được mục đích sử dụng quy định tại Điều 2. Trong trường hợp đó, GTN sẽ thực thi sự giám sát cần thiết và thích hợp đối với các bên được ủy thác để đảm bảo rằng thông tin cá nhân được quản lý một cách an toàn.

Điều 6: Biện pháp bảo vệ thông tin cá nhân

1. GTN sẽ tổ chức đào tạo định kỳ cho nhân viên về vấn đề bảo vệ thông tin cá nhân và quản lý chặt chẽ việc xử lý thông tin cá nhân.
2. GTN cũng sẽ thực thi các biện pháp an ninh cần thiết, chẳng hạn như hạn chế và quản lý quyền truy cập vào hệ thống cơ sở dữ liệu mà công ty sở hữu.
3. Dựa trên sự đồng ý của người đăng ký và người liên lạc khẩn cấp, khi cung cấp thông tin cá nhân cho bên thứ ba, GTN sẽ thực hiện các biện pháp giám sát cần thiết và phù hợp để đảm bảo thông tin cá nhân không bị rò rỉ hoặc lạm dụng.

Điều 7: Tiết lộ, sửa đổi, xóa bỏ thông tin cá nhân và các vấn đề liên quan

1. Người đăng ký và người liên lạc khẩn cấp có quyền yêu cầu thông báo về mục đích sử dụng, tiết lộ, sửa chữa, bổ sung, xóa, ngừng sử dụng, hoặc ngừng cung cấp cho bên thứ ba những thông tin cá nhân đã được thu thập bởi GTN. Mọi thắc mắc xin vui lòng liên hệ "Bộ phận thông tin cá nhân khách hàng" theo thông tin dưới đây.
2. Trong trường hợp nhận được yêu cầu tiết lộ theo quy định của pháp luật, GTN sẽ nhanh chóng thông báo về các thông tin sau của cá nhân có liên quan: thông báo về mục đích sử dụng, tiết lộ, sửa chữa, bổ sung, xóa, ngừng sử dụng, ngừng cung cấp cho bên thứ ba, hoặc tiết lộ lịch sử cung cấp cho bên thứ ba. Tuy nhiên, trong trường hợp việc cung cấp thông tin gặp khó khăn và đã thực hiện các biện pháp thay thế cần thiết để bảo vệ quyền lợi của cá nhân, theo quy định của pháp luật, có thể không đáp ứng một phần hoặc toàn bộ yêu cầu được nhận.

Điều 8: Biện pháp trong trường hợp không đồng ý với các điều khoản nêu trên

Nếu người đăng ký và người liên lạc khẩn cấp không muốn ghi các thông tin cần thiết trong hợp đồng (những nội dung cần phải được ghi trong đơn đăng ký và mặt trước của hợp đồng), hoặc không thể chấp nhận toàn bộ hoặc một phần của các điều khoản nêu trên này, GTN có quyền từ chối việc ký kết hợp đồng này. Tuy nhiên, nếu người đăng ký không đồng ý với Khoản (4) Điều 2 thì GTN sẽ không lấy đó làm lý do để từ chối nếu việc ký kết hợp đồng này

Điều 9: Thông báo kết quả thẩm định - Thời hạn hiệu lực

Người đăng ký và người liên lạc khẩn cấp đồng ý cho GTN thông báo kết quả thẩm định tại thời điểm thẩm định cho công ty quản lý hoặc công ty môi giới, dựa trên đơn đăng ký được gửi từ người đăng ký và người liên lạc khẩn cấp. Ngoài ra, kết quả thẩm định là kết quả tại thời điểm thẩm định, và trong trường hợp có thay đổi đáng kể về thông tin hoặc có sự thay đổi trong nội dung đăng ký của người đăng ký và người liên lạc khẩn cấp tại thời điểm ký kết hợp đồng, người đăng ký và người liên lạc khẩn cấp sẽ không khiếu nại ngay cả khi không thể ký kết hợp đồng.

Điều 10: Thay đổi quy định

GTN sẽ thông báo bằng cách thức thích hợp đến cho người đăng ký và người liên lạc khẩn cấp nếu có sự thay đổi trong điều khoản này có thể ảnh hưởng nghiêm trọng đến người đăng ký và người liên lạc khẩn cấp.

Điều 11: Bộ phận liên hệ

Mọi thắc mắc xin vui lòng liên hệ "Bộ phận thông tin cá nhân khách hàng" theo thông tin dưới đây.

(Bộ phận thông tin cá nhân khách hàng)

Người quản lý vấn đề bảo vệ thông tin cá nhân: Trưởng phòng quản lý

Số điện thoại: 03-6804-6801



Công ty trách nhiệm hữu hạn Global Trust Networks

Tầng 2, toà nhà Oak Ikebukuro, 1-21-11 Higashi-Ikebukuro, Toshima-ku, Tokyo

Số điện thoại: 03-6804-6801, FAX: 03-6804-6802

1400-VI-001